

# DANH - TỪ VẬT-LÝ

Pháp-Việt

ĐÃ ĐƯỢC ỦY-BAN QUỐC-GIA SOẠN-THẢO DANH-TỪ  
CHUYÊN-MÔN DUYỆT-Y

## TIIEU - BAN VAT - LY

	Trưởng - Tiểu - ban
	Hội - viên
Ô. Nguyễn - Chung - Tú	«
Ô. Phạm - Hữu - Hiệp	«
Ô. Cao - Xuân - Chuân	«
Ô. Nguyễn - Hải	«
Ô. Nguyễn - Tư - Bân	«
Ô. Phạm - Khắc - Hàm	«
Ô. Nguyễn - Hữu - Phương	«
Ô. Phó - Đức - Minh	«
Ô. Cao - Xuân - An	«
Ô. Đông - Sỹ - Khiêm	«
Ô. Trần - Minh - Tâm	«
Ô. Nguyễn - Thông - Minh	«
Ô. Nguyễn - Doãn - Phi	«
Ô. Phạm - Thi - Tuân	«
Ô. Hồ - Văn - Hòa	«
Ô. Trần - Thế - Hiền	«
Ô. Đặng - Hồng - Tiệm	«
Ô. Nguyễn - Hữu - Quang	«
Ô. Nguyễn - Thúy - Dung	«
Ô. Trần - Ngọc - Lym	«

## CHỮ VIẾT TẮT

Dùng trong Danh-từ Vật-Lý

a.	adjectif
f.	féminin
f.pl.	féminin Pluriel
l.	latin
m.	masculin
m.pl.	masculin pluriel
préf.	préfixe
v.	verbe

1	BAC, m	Chậu, thùng.
2	— électrolytique	Chậu, thùng điện-giải
3	BAFLE, m.	Thành ngăn
4	— d'un haut-parleur	Thành ngăn ống-loa
5	BAGUE, f.	Nhẫn, khâu
6	— antifriction	Nhẫn ngựa cọ-xát
7	BAGUETTE, f.	Đũa
8	BAIN, m.	Nước tắm
9	— de fixation	Nước tắm định-ảnh
10	— de révélation	Nước tắm hiện-ảnh
11	BAKÉLITE, f.	Bakelit.
12	BALAI, m.	Cái chổi
13	— Calage des -s	Sự canh chổi
14	BALANCE, f.	Cái cân
15	— d'analyse	Cân phân-giải
16	— à bascule	Cân bàn
17	— de Cotton	Cân Cotton
18	— électrodynamique	Cân điện-động-lực.
19	— fidèle	Cân trung-tín, (cân tin)
20	— hydrostatique	Cân thủy-tĩnh.

21	— juste	Cân đúng
22	BALANCE monoplateau	Cân 1 đĩa, cân 1 vá
23	— ordinaire	Cân thường
24	— de précision	Cân chính-xác
25	— romaine	Cân tạ
26	— sensible	Cân nhạy
27	— de torsion	Cân xoắn
28	Fléau de la —	Đòn cân
29	Plateau de la —	Đĩa cân, vá cân
30	BALANCIER, m	Sự lắc-lư. Sự chao
31	— d'un fil-à plomb	Sự lắc-lư, sự chao của 1 dây dọi
32	BALANCEMENT, m	Con lắc
33	— d'une pendule	Con lắc đồng-hồ treo
34	BALAYAGE, m	Sự quét
36	— circulaire	Quét tròn
37	— déclenché	Quét khởi-phát
38	— elliptique	Quét elip
39	— linéaire	Quét thẳng
40	— en spirale	Quét xoáy-ốc
41	Signaux de	Tín-hiệu quét
42	BALISE, f	Chú-hiệu
43	BALISTIQUE f	Xạ-học
44	BALISTIQUE, a	(Thuộc về) xạ-học, xạ-kích
45	Courbe —	Xạ-đạo
46	Galvanomètre —	Điện-kế xạ-kích

47	Onde —	Xạ-ba
48	Pendule —	Con lắc xạ-kích
49	BALLAST, m	Balast
50	BALLE, f	Viên đạn. Quả bóng
51	— réfléchie	Quả bóng phản-xạ
52	BALLE de sureau	Viên hương-mộc
53	BALLON, m	Bình cầu. Khí-cầu
54	— dirigeable	Khả-hướng-cầu
55	— sonde	Thám-cầu
56	— stratosphérique	Khí-cầu tầng-tinh-khí
57	BANANE, f	Quả chuối
58	Fiche — mâle	Cắm đực hình chuối
59	Fiche — femelle	Cắm cái hình chuối
60	BANC, m	Giá-dài
61	— d'essais	Giá-dài để thử
62	— d'opique	Giá-dài quang-học
63	— photométrique	Giá-dài quang-kế
64	BANDAGE, m	Đai niền
65	BANDE, f	Băng, dải
66	— d'absorption	Dải hấp-thu
67	— autorisée	Dải được phép
68	— de conduction	Dải dẫn điện
69	— d'énergie	Dải năng-lượng
70	— de fréquences	Dải tần-số
71	— interdite	Dải cấm

72	— latérale	Dài bên
73	— lumineuse	Dài sáng
74	— magnétique	Băng từ
75	BANDE passante	Dải lợt
76	— permise	Dải được phép
77	— résoluble en raies	Dải giải được thành vạch
78	— de valence	Dải hóa-trị
79	Filtre de —	Cái lọc dải
80	Largeur de —	Khở dải, bề rộng dải
81	Spectre de —	Phổ dải
82	BAR, m	Bar
83	BARIL, m	Thùng phình
84	BARILLET, m	Hộp phình
85	Distorsion en —	Sự xoắn-méo phình
86	BARN, m	Barn
87	BAROGRAPHE, m	Khí-áp-ký
88	BAROMÈTRE, m	Khí-áp-kế
89	— anéroïde	Khí-áp-kê vô-dịch
90	— à cadran	Khí-áp-kê có mặt
91	— à cuvette	Khí-áp-kê có chậu
92	— enregistreur	Khí-áp-kê ghi
93	— de Fortin	Khí-áp-kế Fortin
94	— métallique	Khí-áp-kế kim-loại
95	— à siphon	Khí-áp-kế có siphon
96	BAROMÉTRIQUE, a	(Thuộc về) khí-áp-kế

97	Chambre —	Phòng khí-áp-kế
98	Gradinet —	Gradient khí-áp-kế
99	Hauteur —	Độ cao khí-áp-kế
100	Nivellement —	Sự đo mức bằng khí-áp-kế
101	Tendance-	Khuynh-hướng khí-áp-kế
102	Vide —	Chân không khí-áp-kế
103	BAROSCOPE, m	Khí-áp nghiệm
104	BARRE, f	Thanh
105	— rigide	Thanh cứng
106	BARREAU, m	Thỏi
107	— aimanté	Thỏi nam-châm
108	BARRIÈRE, f	Hàng rào, rào
109	— de potentiel	Rào điện-thế
110	BARYCENTRE, M	Trọng-cự-tâm (tâm tỷ-cự)
111	BARYE, f	Bari
112	BAS, a	Thấp, hạ
113	— SE fréquence	Tần-số thấp, hạ-tần
114	— SE tension	Thê thấp, hạ thê
115	— voltage	Điện-thế thấp
116	— Filtre passe-bas	Cái lọc tuyền hạ, cái lọc hạ-thông
117	BASCULANT, a	Lật đảo, lên xuống
118	lampe à pente —	Đèn có độ dốc lên xuống
119	BASCULE, f	Cân bàn
120	Balance à —	Cân bàn
121	BASCULER, v	Lật-đảo



122	Faire —	Lật-đảo
123	BASE, f	Đái, chuẩn, căn-bản
124	— de temps	Chuẩn thời-gian
125	Ligne de —	Đường đáy
126	Systeme de —	Hệ-thống căn-bản
127	BASILAIRES, a	(Thuộc về) đáy
128	Membrane —	Màng đáy
129	BÂTI, m	Nền-xây
130	— d'un moteur	Nền xây của 1 động-co
131	BATTANT, a	Đập
132	Anche — e	Lưỡi-gà đập
133	BATTEMENT, m	Phách
134	Fréquence de —	Tần-số phách
135	BATTERIE, f	Bộ, giàn
136	— d'accumulateurs	Bộ acu
137	— de D C A	Giàn cao-xạ
138	BAUME, m	Hương-giao
139	BEL, m	Bel
140	BELINOGRAPHE, m	Máy Belin-ký
141	BÉMOL, a	Bemol, giáng
142	Si — majeur	Si giáng trưởng
143	BÊTA, m	Beta
144	Rayon —	Tia beta
145	BÉTATRON, m	Betatron
155	BEV, m	Bev

147	BIATOMIQUE, a	Lưỡng-nguyên-tử
148	Élément —	Nguyên-tố lưỡng-nguyên-tử
149	BIAXE, a	Lưỡng - trục
150	Cristal —	Tinh-thể lưỡng-trục
151	BIAXIE, f	Tính lưỡng-trục, lưỡng-trục-tính.
152	BICONCAVE, a	Hai-mặt-lõm
153	Lainville —	Thấu-kính hai-mặt-lõm
154	BICONVEXE, a	Hai-mặt-lồi
155	Lentille —	Thấu-kính hai-mặt-lồi
156	BIELLE, f	Biel, then-chuyển
157	BIFILAIRE, a	(Có) hai dây
158	Pont —	Cầu hai-dây
159	BIFOCAL, a	Lưỡng-tiêu
160	Verre —	Kính-lưỡng-tiêu
161	BIFURCATION, f	Sự rẽ hia, chỗ rẽ hai
162	BIFURQUÉ, a	Rẽ hai
163	BIGRILLE, f	Lưới kép
164	BILAME, f	Lưỡng-bản
165	BILATÉRAL, a	Hai-bên, song-phương
166	Liaison —	Nồi hai bên
167	BILENTILLE, f	Thấu-kính-đôi
168	BILLE f	Bi, đạn
169	Roulement à —	Ồ bi, bao đạn
170	BIMOLÉCULAIRE, a	(Thuộc về) lưỡng-phân-tử
171	Mécanisme —	Cơ-chế lưỡng-phân-tử

172	BINAIRE, a	Nhị-nguyên
172	Axe —	Trục nhị-nguyên
173	Système —	Hệ-thống nhị-nguyên
174	BINAIRES. f, pl	Sao đôi, song-tinh
175	BINAURICULAIRE, a	(Bằng) hai-tai, song-nhĩ-tính
176	Audition —	Sự nghe hai-tai, song-nhĩ-thính
177	BINOCULAIRE a	(Bằng) hai-mắt, song-nhãn
178	Microscope —	Kính hiển-vi hai mắt, Kính hiển-vi song-thị
179	Vision —	Sự nhìn hai-mắt, song-nhãn-thị
180	BINÔME, m	Nhị-thức
181	— de dilatation	Nhị-thức nở
182	BIOLUMINESCENCE, f	Sự sinh-phát-quang
183	BIOPHYSICIEN, m	Nhà sinh-vật-lý-học
184	BIOPHYSIQUE, f	Sinh-vật-lý-học
185	BIPHASÉ, a	Hai-phaz
186	Courant —	Dòng điện hai-phaz
187	BIPOLAIRE, a	(Có) lưỡng-cực
188	Aimant —	Nam-châm lưỡng-cực
189	Alternateur —	Máy giao-điện lưỡng-cực
190	BIPOLARITÉ	Tính lưỡng-cực
191	BIPRISME, m	Lăng-kính-đôi
192	BIQUARTZ, m	Lưỡng-thạch-anh
193	BIRÉFLECTENCE, f	Tính lưỡng-phản
194	BIRÉFRINGENCE, f	Tính lưỡng-chiết

195	— accidentelle	Tính lưỡng-chiết ngẫu-nhiên
196	— circulaire	Tính lưỡng-chiết tròn
197	— circulaire magnétique	Tính lưỡng-chiết tròn từ
198	— par compression	Tính lưỡng-chiết ép
199	— par écoulement	Tính lưỡng-chiết chảy
200	— électrique	Tính lưỡng-chiết điện
201	— elliptique	Tính lưỡng-chiết clip
202	BIRÉFRINGENCE par étirement	Tính lưỡng-chiết kéo
203	— magnétique	Tính lưỡng-chiết từ
204	par orientation	Tính lưỡng-chiết định-hướng
205	— Polarisation par —	Phân-cực lưỡng-chiết
206	BISEAU, m	Bi-sô, mép-lài, cạnh-vạt
207	Son de —	Âm bi-sô
208	BISTABLE, a	Lưỡng-an-định
209	BISTATIQUE, a	Hai-trạm
210	Télémetrie —	Phép viễn kế hai trạm. (Phép viễn-trắc hai trạm)
211	BLANC, a. et m	Trắng màu trắng
212	— d'ordre supérieur	Màu trắng bậc trên
213	Gelée — he	Sương-muối
214	BLAZE, m	Blaz
215	BLINDÉ, a	Bọc giáp
216	Fil —	Dây bọc giáp
217	Transformateur —	Máy biến-thế bọc giáp

218	BOBINAGE, m	Sự quấn dây
219	BOBINE, f	Cuộn dây
220	— d'induction	Cuộn dây cảm
221	— induite	Cuộn dây ứng
222	— plate	Cuộn dây giẹp
223	— primaire	Cuộn dây sơ-cấp
224	— secondaire	Cuộn dây thứ-cấp
225	Noyau d'une —	Nòng cuộn dây
226	BOITE, f	Hộp
227	— d'alimentation	Hộp cấp điện
228	BOITE de résistances	Hộp điện-trở
229	— à vapeur	Hộp hơi
230	— de vitesse	Hộp tốc-độ
231	BOLOMÈTRE, m	Vinh-iệt-kê
232	BOMBARDEMENT, m	Sự bắn phá
233	— électronique	Sự bắn-phá bằng điện-tử
234	BOMBE, f	Bom
235	— calorimétrique	Bom nhiệt-lượng-kế
236	BON, a	Tốt
237	— conducteur de la chaleur	Dẫn-nhiệt tốt
238	— conducteur de l'électricité	Dẫn-điện tốt
239	— nombre quantique	Nguyên lượng-sô tốt
240	BONHOMME	Anh chàng
240 a	— d' Ampère	Anh chàng Ampere

241	BORD, m	Bờ, mép biên
242	— d'attaque	Mép tác-kích
243	Effet de —	Hiệu-ứng biên
244	BORÉAL, —	Thuộc phương Bắc
245	Aurore —	Bắc-cực-quang
246	BORNE, f	Giới-cực
247	Tension aux —	Điện-thế ở giới-cực
248	BOUCHE, f	Miệng
249	Onde de —	Sóng nòng
250	BOUCHON, m	Nút
251	Circuit —	Mạch nút
252	BOUDIN, m	Dồi lợn (heo)
253	Ressort à BOUDIN	Lò-so dôi lợn, lò so xoắn dài, ruột gà
254	BOUGIE, f	Bugì, nến, đèn cầy
256	BOUILLANT, a	Đang-sôi
257	Eau - e	Nước đang-sôi
258	BOUILLEUR, m	Ổng đun, lò đun
259	Chaudière à —s	Lò phản-ứng nước sôi Nồi súp-de có ống đun
260	BOUILLI, a	Đã sôi
261	Eau - e	Nước đã sôi, nước chín
262	BOUILLOIRE, f	Ấm đun nước
263	BOULE, f	Quả cầu, trái cầu
264	Eclateur à — s	Bộ-phận nổ có quả cầu
265	Régulateur à — s	Máy tiết-chế có quả cầu

266	BOULET, m	Quả cầu, trái cầu, viên, hòn
267	Soupape à —	Supap có quả cầu
268	BOUSSOLE, f	Địa-bàn
269	— de déclinaison	Địa-bàn thiên-độ
270	— d'inclinaison	Địa-bàn khuynh-độ
271	— des tangentes	Địa-bàn tang
272	BRANCHE, f	Ngành, nhánh
273	— acoustique	Nhánh âm
274	— optique	Nhánh quang
275	— d'un spectre	Nhánh phổ
276	BRANCHER, v	Mắc nhánh
277	BRAS, m	Tay
278	— de levier	Tay đòn bẩy
279	BREWSTÉRIEN, a	(Thuộc về) Brewster
300	Incidence — ne	Góc-tới Brewster
301	BRILLANCE, f	Huy-độ
302	BRILLANT, a	Sáng, sáng bóng
303	Frangé - e	Vân sáng
304	BROCHE, f	Chân cắm, châu
305	BROSSE, f	Bàn chải
306	BROWNIEN, a	(Thuộc về) Brown
307	Mouvement —	Chuyển-động Brown
308	BRUIT, m	Tiếng động
309	— blanc	Tiếng động trắng
310	— de fond	Tiếng nền

311	— de modulations	Tiếng động điều biên
312	— de photons	Tiếng động phon-ton
313	— de récepteur	Tiếng động máy thu
314	— de scintillation	Tiếng động nhấp nháy
315	— de surface	Tiếng động mặt
316	Niveau de —	Mức tiếng động
317	Tension de —	Thế tiếng động
318	BRUSQUE, a	Thình-lình, bất-thán đột-ngột, đột nhiên
319	Fusion —	Nóng-chảy đột-ngột
320	Virage —	Queo gắt, queo đột-ngột
321	BUÉE, f	Hơi nước đọng
322	BULLE, f	Bọt, bong-bóng
323	— de savon	Bong-bóng savon
324	Chambre à - s	Phòng bọt
325	Niveau à —	Bình-chuẩn có bọt
326	BUTÉE, f	Cái tựa
327	BUTOIR, m	Cái càn, cái chân